

國立高雄餐旅大學雙聯學制申請表

申請日期： 年 月 日

姓 名		學 號		聯絡電話	
系所科別	_____所系科_____年級_____班			E-MAIL	
聯絡地址					
雙 聯 學制學校			國 家		
申請雙聯 期 間	自_____學年度第_____學期至_____學年度第_____學期止，計_____學年				
緊急聯絡人	姓名：_____（關係：_____）緊急聯絡電話：_____				
申 請 人			家 長 或 監 護 人 簽 章		
繳交文件	☐ 1. 歷年中文學業成績正本一份 ☐ 2. 語文能力成績證明 ☐ 3. 切結書 ☐ 4. 家長同意書 ☐ 5. 其他				
導 師		系所審核		院複審結果	
會 辦 單 位	學生事務處生輔組 (行政大樓2樓)		軍訓室 (行政大樓2樓)		體育室 (多功能活動中心主場館2樓)
			(役男出國者須加會)		審核勞作教育
	教務處(行政大樓3樓)				
	註冊組		課務組		教務長
	☐ 學籍資料處理(含系統及學籍卡)				

國際事務處審核欄

國際教育與交流組 承辦人	國際教育與交流組 組長	國際事務長	機關首長

National Kaohsiung University of Hospitality and Tourism

Dual Degree Program Application Form

Date of Application: _____ (Year) _____ (Month) _____ (Day)

Name		Student ID No.		Contact Number	
Department / Graduate Institute / Program	Department: _____ Year: _____ Class: _____		E-MAIL		
Contact Address					
Partner University for the Dual Degree Program			Country		
Proposed Period of Dual Degree Study	From Semester _____ of Academic Year _____ to Semester _____ of Academic Year _____ totaling _____ academic year(s).				
Emergency Contact	Name: _____ (Relationship: _____) Emergency Contact Number: _____				
Applicant	(Signature or Seal)		Parent's or Legal Guardian's Signature or Seal		
Required Documents	☐ 1. One Original Academic Transcript in Chinese ☐ 2. Proof of Language Proficiency Test Results ☐ 3. Letter of Undertaking ☐ 4. Parental Consent Form ☐ 5. Others				
Academic Advisor		Department / Graduate Institute Review		College Review Results	
Units for Review and Approval	Student Services Section, Office of Student Affairs (2F, Administration Building)		Military Training Office (2F, Administration Building)		Physical Education Office (Main Arena 2F, Multi-Function Recreation Center)
			(For Male Students Subject to Military Service Traveling Abroad)		Service Education Review
	Office of Academic Affairs (3F, Administration Building)				
	Registration Section		Curriculum Section		Dean of Academic Affairs
	☐ Processing of Student Enrollment Records (Including System and Student Record Cards)				

Review and Approval (International Affairs Office)

Administrative Assistant, International Education and Exchange Section	Section Chief, International Education and Exchange	Dean of International Affairs	President

國立高雄餐旅大學雙聯學制 學生切結書

本人_____自願參加國立高雄餐旅大學與_____雙

聯學制學程，且同意接受以下條文約定：

1. 同意遵守雙方學校之學位合作協議事項；
2. 同意遵守協議書中有關繳交雙方學校學雜費之規定；
3. 同意遵守雙方學校取得學位修業年限之規定；
4. 同意於雙聯學校就讀期間，仍保留國立高雄餐旅大學學籍，並於完成對方學校學業後，返校辦理學分之抵免，完成國立高雄餐旅大學修業規定，將獲得國立高雄餐旅大學學位；
5. 若為在學役男，同意遵守內政部「役男處理辦法」之相關規定；
6. 同意遵守雙聯學校之校規與當地法律之約束；
7. 同意於海外研讀時，委請親友持海外修課學分及繳費證明完成本校註冊程序；
8. 同意於回國後接受目前就讀系所與本校之學籍安排，且若因修習之學分數不足導致無法如期畢業時不得有異議；
9. 若行前已取得本校發放之任何雙聯學制的獎勵補助金且無法獲得國立高雄餐旅大學學位，必須將全額獎勵補助金繳還本校。
10. 若有不遵守上述約定者，即自動喪失取得雙聯學制之資格，並願接受國立高雄餐旅大學校規之議處，本校將依處分的結果照會雙聯學制合作之學校。

立據人簽章_____

日 期 _____

National Kaohsiung University of Hospitality and Tourism

Student Letter of Undertaking for the Dual Degree Program

I, _____, voluntarily agree to participate in the Dual Degree Program between the National Kaohsiung University of Hospitality and Tourism and _____ under the following terms and conditions:

1. I agree to comply with the provisions of the degree cooperation agreement between the two universities.
2. I agree to comply with the tuition and miscellaneous fee payment requirements of both universities as stipulated in the agreement.
3. I agree to comply with the requirements regarding the maximum period of study for obtaining degrees from both universities.
4. I agree to maintain my student status at the National Kaohsiung University of Hospitality and Tourism while studying at the partner university. Upon completing my studies at the partner university, I shall return to the National Kaohsiung University of Hospitality and Tourism to apply for a credit transfer and complete all degree requirements to obtain my degree from the National Kaohsiung University of Hospitality and Tourism.
5. If I am a male student subject to military service obligations, I agree to comply with the relevant regulations of the Ministry of the Interior concerning the handling of military service matters.
6. I agree to comply with the regulations of the partner university and the laws of the host country.
7. I agree to authorize a relative or friend to complete registration procedures at the National Kaohsiung University of Hospitality and Tourism on my behalf by submitting proof of credits earned abroad and payment receipts while I am studying overseas.
8. Upon returning to Taiwan, I agree to accept the student enrollment arrangements made by my current department or graduate institute and the National Kaohsiung University of Hospitality and Tourism, and shall raise no objections if I am unable to graduate as planned due to insufficient credits.
9. If I have received any Dual Degree Program scholarships or grants awarded by the National Kaohsiung University of Hospitality and Tourism prior to departure and fail to obtain a degree from the University, I must repay the full amount of any scholarships or grants provided to me by the University to the University.
10. If I fail to comply with any of the above terms and conditions, I shall automatically lose my eligibility for the Dual Degree Program and be subject to **disciplinary action in accordance with the regulations of the National Kaohsiung University of Hospitality and Tourism. The University will notify the partner university of any such disciplinary decision.**

Signature or Seal of the Declarant: _____

Date: _____

國立高雄餐旅大學雙聯學制家長同意書

本人_____同意子弟_____參加

國立高雄餐旅大學與_____雙聯學制學程，

並同意校方所訂之以下事項：

1. 同意國立高雄餐旅大學與_____簽訂協議書內容所訂事項；
2. 同意子弟因參與此學程所須盡相關權利與義務；
3. 同意國立高雄餐旅大學對學生之學籍安排；
4. 同意目前就讀系所對學生之課業安排；
5. 同意子弟於_____就讀期間應遵守校方與當地法律之約束；
6. 同意對子弟於修業期間之經濟支援。

家長簽名蓋章_____

日 期_____

National Kaohsiung University of Hospitality and Tourism

Parental Consent Form for the Dual Degree Program

I, _____, hereby agree to allow my child, _____, to participate in the Dual Degree Program between the National Kaohsiung University of Hospitality and Tourism and _____ under the following terms and conditions established by the University:

1. I agree to comply with the terms and conditions stipulated in the agreement signed between the National Kaohsiung University of Hospitality and Tourism and _____.
2. I agree that my child shall fulfill all relevant rights and obligations associated with participation in this program.
3. I agree to the student enrollment arrangements made by the National Kaohsiung University of Hospitality and Tourism.
4. I agree to the academic arrangements made by my child's current department or graduate institute.
5. I agree that my child shall comply with the regulations of the partner university and local laws while studying at _____.
6. I agree to provide financial support for my child during the period of study.

Parent's Signature or Seal: _____

Date: _____